

Jobcenter Rhein-Erft, Industriestr. 1, 50259 Pulheim

Ihr Zeichen:
Ihre Nachricht:
Mein Zeichen:

(Bei jeder Antwort bitte angeben)

Durchwahl: 02234 93698 800
Online: www.jobcenter.digital
E-Mail: Jobcenter-Rhein-Erft@jobcenter-ge.de
Datum: 10. Mai 2022

Informationen Antragstellung beim Jobcenter für SGB II Leistungen ab 01. Juni 2022

Sehr geehrte Damen und Herren,

Ihre Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz enden voraussichtlich zum 31. Mai 2022. Wenn Sie ab 01. Juni 2022 weiterhin Sozialleistungen benötigen, müssen Sie einen Antrag auf SGB II-Leistungen beim Jobcenter Rhein-Erft stellen. Damit ihr Anspruch auf SGB II-Leistungen ab Juni 2022 geprüft werden und Sie ggf. entsprechende Zahlungen erhalten können, ist es notwendig, dass Sie einen SGB II-Antrag und die notwendigen Unterlagen umgehend beim Jobcenter einreichen.

Ein entsprechender Antrag ist Ihnen wahrscheinlich schon in den letzten Tagen zugegangen. Folgendes bitte ich Sie zu beachten -

Sie müssen für uns postalisch erreichbar sein:

- Bitte geben sie bei ihrer Adresse c/o ihren Vermieter an oder
- befestigen Sie ein Namensschild am Briefkasten

Bitte reichen Sie umgehend beim Jobcenter folgende Unterlagen ein:

- Kopien aller Pässe
- Kopien aller Aufenthaltstitel / Fiktionsbescheinigungen
- Ausgefüllter Antrag mit Unterschrift (wenn sie bereits eine Kundennummer bei der Agentur für Arbeit besitzen, tragen sie diese bitte unbedingt ein)

- 2 -

Postanschrift
Jobcenter Rhein-Erft
Europaallee 33
50226 FrechenPulheim

Besucheradresse
Europaallee 33
50226 FrechenPulheim

Bankverbindung
BA-Service-Haus
Bundesbank
IBAN:
DE50 7600 0000 0076 0016 17
BIC:
MARKDEF1760
Internet: www.jobcenter-rhein-erft.de

Öffnungszeiten
Mo.08:00-12:00 Uhr
Di.08:00-12:00 Uhr
Mi. nur nach Vereinbarung
Do. 8:00-12:00,14:00-17:00 Uhr
Fr.08:00-12:00 Uhr

Während der Öffnungszeiten
nur Terminvorsprachen.
Bitte vereinbaren Sie einen Termin

Soweit vorhanden: - Kopie des letzten Bescheides ihrer bisherigen Asylbewerberleistungen; alternativ: Übergangsschreiben vom AsylbLG
- aktuelle Meldebescheinigung

Folgende Unterlagen sind notwendig, aber können Sie nachreichen:

- Bestätigung einer Krankenkasse, dass sie dort Mitglied sind (das Jobcenter übernimmt die Kosten für Ihre gesetzliche Krankenkasse, hierfür müssen Sie eine Bestätigung der Krankenkasse bei uns einreichen)
- Kontoverbindung (bitte eröffnen Sie ein deutsches Bankkonto)

Wenn Sie Unterkunftskosten o.ä. geltend machen wollen, reichen Sie bitte zusätzlich ein:

- Kopie (Unter-) Mietvertrag
- Angabe der Anzahl aller in der Wohnung lebenden Personen

Bitte senden Sie uns den Antrag mit Anlagen innerhalb von 5 Werktagen mit dem beiliegenden Rücksendeschein zu, werfen ihn in den Briefkasten vor dem Jobcenter oder geben ihn persönlich zu den unten genannten Öffnungszeiten im Jobcenter ab.

Mit freundlichen Grüßen

Jobcenter Rhein-Erft

Information zur eAkte:

Alle Dokumente, die Sie uns zukünftig zur Verfügung stellen, werden gescannt („fotografiert“) und in einer elektronischen Akte (eAkte) gespeichert. Papierunterlagen, die Sie uns dann zur Verfügung stellen, werden nach Überführung in die eAkte noch 8 Wochen aufbewahrt und dann vernichtet. Da dies leider auch für Ihre originalen Dokumente gilt, möchten wir Sie bitten, Unterlagen nur noch in Kopie einzureichen.



Jobcenter Rhein-Erft, Industriestr. 1, 50259 Pulheim

Ihr Zeichen:
Ihre Nachricht:
Mein Zeichen:

(Bei jeder Antwort bitte angeben)

Durchwahl: 02234 93698 800
Online: www.jobcenter-rhein-erft.de
E-Mail: Jobcenter-Rhein-Erft@jobcenter-ge.de
Datum: 10. Mai 2022

Інформація щодо подання заяви на отримання соціальної допомоги згідно з Другою книгою Кодексу соціального права (SGB II) в центрі зайнятості з 1-го червня 2022 року

Шановні пані та панове,

виплата фінансової допомоги згідно з Законом про допомогу особам, що просять притулку (AsylbLG) закінчується 31-го травня 2022 року. Якщо Ви з 1-го червня 2022 року і надалі потребуєте соціальної допомоги, Ви повинні подати заяву згідно з Другою книгою Кодексу соціального права (SGB II) в центрі зайнятості (Jobcenter). Щоб Ваше право на соціальну допомогу згідно з SGB II було розглянуте і Ви змогли далі отримувати відповідні кошти, Вам необхідно терміново подати заяву та всі необхідні документи до центру зайнятості.

В додатку до цього листа ми вислаємо вам вже анкету, яку вам необхідно повністю заповнити та відправити нам разом із зворотнім документом (Rücksendeschein).

Ви повинні бути доступні для нас **поштою**:

- Будь ласка, вкажіть прізвище Вашого орендодавця або господаря у вашій адресі (с/о) або
- прикріпіть Ваше прізвище на поштової скриньці

Будь ласка, негайно подайте до центру зайнятості (адреса відповідальної соцслужби) такі документи:

- Копії всіх паспортів
- Копії всіх дозволів на проживання згідно із § 24 AufenthG (Aufenthaltstitel або Fiktionsbescheinigung)
- Заповнена заява з підписом (якщо у вас уже є номер клієнта в агентстві зайнятості, обов'язково вкажіть його)

Якщо є в наявності:

- Копію повідомлення про отримання фінансової допомоги згідно з Законом про допомогу особам, що просять притулку (AsylbLG) або альтернативно: перехідний лист від AsylbLG
- поточну прописку за адресою проживання

Наступні документи є необхідними, але їх можна подати пізніше:

- Підтвердження медичної страхової компанії про Ваше членство (центр зайнятості покриває витрати державної (gesetzlich) медичної страховки. Для цього ви повинні надати нам підтвердження, що Ви являєтесь членом однієї медичної страхової компанії)
- Реквізити німецького банківського рахунку (будь ласка, відкрийте банківський рахунок і одному з німецьких банків)

Якщо Ви претендуєте на оплату оренди житла, надішліть також:

- Копію договору (суб-)оренди
- Вкажіть, будь ласка, кількість всіх осіб, які проживають у квартирі

Будь ласка вишліть нам анкету з усіма документами протягом 5 робочих днів разом із зворотнім документом (Rücksendeschein).

З повагою

Центр зайнятості Райн-Ерфт

Інформація щодо електронних актів (eAkte):

Усі документи, які ви надасте нам у майбутньому, будуть відскановані («сфотографовані») та збережені в електронному файлі.

Надіслані Вами паперові документи зберігатимуться 8 тижнів після їх отримання, а потім будуть знищені. Оскільки це, на жаль, стосується і Ваших оригіналів, ми просимо Вас надсилати нам лише **копії** документів.